



# Le Latin se cache dans la publicité

publié le 02/07/2011 - mis à jour le 04/07/2011

Travail réalisé avec des classes de 5<sup>è</sup> et de 4<sup>è</sup>

---

Sommaire :

- Actimel
  - Asics
  - César
  - Lavaza
  - Lumix
  - Mercure
  - Nivea
- 

L'article suivant est la publication d'un travail réalisé avec des classes de 5<sup>è</sup> et de 4<sup>è</sup> de Mme Picot, Professeur de Latin.

## ● Actimel



Le mot « **actimel** » vient de deux mots latins :  
**mel, melis** : le miel et **activus, a, um** : actif.

**Actimel** est une marque commerciale désignant du yaourt liquide contenant des probiotiques, produit par la marque agro-alimentaire française Danone.

Ce fut l'un des premiers **alicaments** sur le marché après le **Yakult** japonais.

La marque a choisi ce nom car il évoque un produit doux comme le miel et qui redonne de l'énergie.



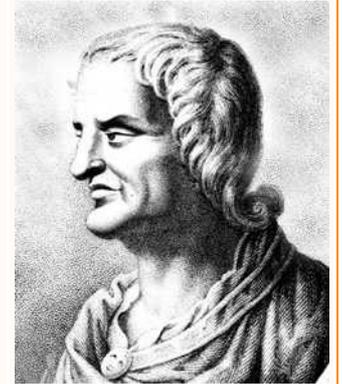
## ● Asics



Asics est une marque de chaussures de sport d'origine japonaise.

Le nom « **Asics** » est en fait l'acronyme de l'expression : « **Anima Sana In Corpore Sano** » qui signifie : « Une âme saine dans un corps sain ».

Cette phrase est inspirée de la dixième Satire de Juvénal, un poète latin de la fin du premier siècle après J.C.



La citation d'origine est : « **Mens sana in corpore sano** ». Un esprit sain dans un corps sain qui permet d'associer la santé de l'âme et celle du corps.

Ce nom de marque a été choisi pour signifier que les chaussures **Asics** sont des produits qui permettent de réunir les qualités physiques et mentales. C'est un argument de vente très actuel et très recherché dans le sport car pour en pratiquer un, il faut avant tout avoir un esprit et un corps sain, il faut utiliser son mental et son physique les associer afin de gagner ou de se surpasser.

#### ● César

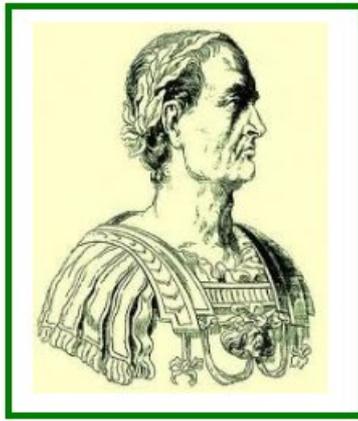


**Cesar** est une marque de pâtée pour chiens qui vient du mot latin **CAESAR, CAESARIS**, le nom du général et homme politique, **Jules César**, qui a vécu au 1er siècle avant J.C. et remporté la Guerre des Gaules. Ce produit est donc censé rendre les chiens aussi puissants et courageux que le général romain.

Jules César portait souvent sur sa tête une **couronne de laurier**, ce qui est aussi représenté sur la boîte de pâtée pour chien.

Chez les Grecs et les Romains, on couronnait de laurier les poètes et les vainqueurs.

Le mot « **baccalauréat** » vient d'ailleurs du latin « **bacca laurea** » qui signifie « **baie de laurier**. »



Jules César

● Lavaza

# LAVAZZA

LE CAFE FAVORI DES ITALIENS

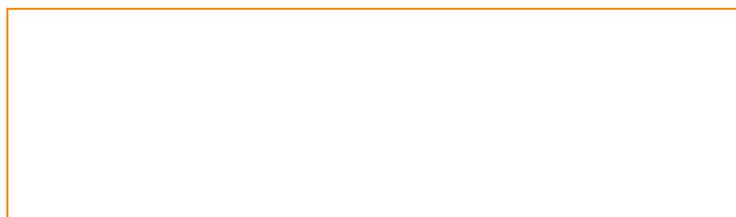


Dans cette publicité la marque **LAVAZZA** a choisi d'utiliser deux symboles de la ville de Rome en lien direct avec l'antiquité :

- ▶ **Romulus et Rémus** qui sont représentés par deux bambins et la louve (une femme recouverte par une peau de bête)
- ▶ **le Colisée** à l'arrière plan était l'amphithéâtre de Rome dans lequel avaient lieu les combats de gladiateurs .

On reconnaît le mythe de la fondation de Rome avec Romulus et Rémus, les frères jumeaux et la louve qui les a recueillis dès leur plus jeune âge.

Dans la légende Romulus et Rémus sont nourris par le lait de la louve. Dans cette image on vante le café de marque « Lavazza ». Le café Lavazza est donc la boisson favorite des italiens, aussi importante que le Colisée ou la légende de Romulus et Rémus.





Statue en bronze,  
Musée du Capitole,  
Rome.

Rome aurait été  
fondée par Romulus  
en 753 avant J.C

## ● Lumix

# LUMIX



**Lumix** vient du mot latin **lumen, luminis** qui signifie lumière.

**lux, lucis** : signifie aussi éclat, lumière vive

Le mot lumix est peut-être une contraction de ces deux mots latins.

Cette marque d'appareil photo s'appelle **Lumix** parce que les appareils photographiques se composent au moins d'une chambre noire, avec d'un côté une ouverture pour faire entrer la lumière émise par la scène à photographier et de l'autre une surface sensible pour enregistrer cette lumière. Le nom est donc approprié à l'objet.

La phrase latine « **Fiat lux !** » / « **Que la lumière soit** » se trouve au début de la Genèse. C'est la première parole de Dieu au moment de la création du monde.

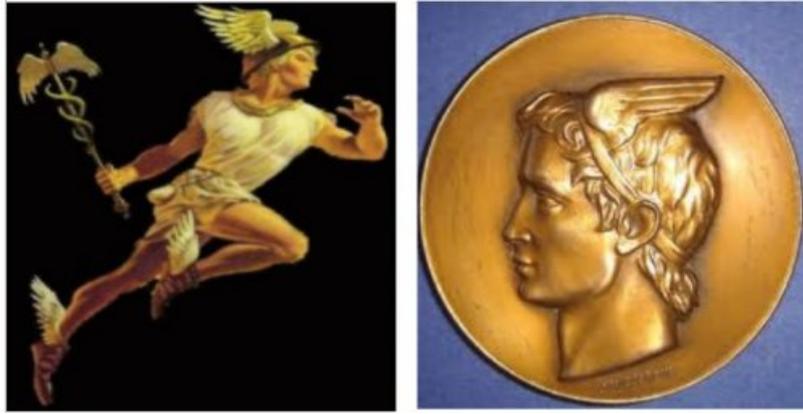
**Photographie** veut dire « peindre avec la lumière »,

du grec « photo- » : φωτος, photos : lumière, clarté

« -graphie » : γραφειν, graphein : peindre, dessiner, écrire

**ETYMOLOGIE** : lumineux, luminescent, luminosité, illuminer, luminaire, enluminé, luciole, lucide...

## ● Mercure



Mercure est le dieu du commerce, des voyageurs, des voleurs et c'est aussi le messager des autres dieux dans la mythologie romaine. Il est assimilé à Hermès dans la mythologie grecque. Ses emblèmes sont le caducée, le casque et les chaussures ailées.

**- Origine :**

Son nom est lié au mot merx, marchandise en latin. Mercure est le fils de Jupiter et de la nymphe Maïa, fille d' Atlas.

**- L'hôtel Mercure :**



L'hôtel mercure a repris le nom du dieu Mercure car celui-ci était le dieu du voyage. Le slogan de cet hôtel est « *Chaque voyage est plus beau en compagnie de MERCURE* ». Ce slogan reprend donc la spécialité du dieu Mercure.

● **Nivea**



La marque **NIVEA** vient du mot latin :  
**niveus, a, um : neigeux**

C'est une crème pour la peau de couleur blanche.

Le mot **NIVEA** suggère que la crème est douce, blanche comme de la neige et fondante pour la peau. Ce nom a sans doute été choisi parce que la couleur blanche suggère la pureté et la douceur.

